



جمهوری اسلامی ایران  
Islamic Republic of Iran  
سازمان ملی استاندارد ایران

Iran National Standardization Organization



استاندارد ایران-ایزو-آی ای سی

۱۳۶۱۴

چاپ اول

آبان ۱۳۹۲

INSO- ISO-IEC

13614

1st. Edition

Identical with  
ISO/IEC 13614:1995

Nov.2013

فناوری اطلاعات – تبادل بر روی  
کارتریج‌های لوح (دیسک) نوری ۳۰۰ mm  
(میلی‌متر) از نوع یکبار نوشتن و  
چندین بار خواندن (WORM) با استفاده از  
روش قالب فرمان‌یار (کنترلی) نمونه (SSF)

**Information technology- Interchange on  
300 mm optical disk cartdriges of write  
once, read multiple (WORM) type using  
the SSF method**

ICS: 35.220.30

## به نام خدا

### آشنایی با سازمان ملی استاندارد ایران

مؤسسه استاندارد و تحقیقات صنعتی ایران به موجب بند یک ماده ۳ قانون اصلاح قوانین و مقررات مؤسسه استاندارد و تحقیقات صنعتی ایران، مصوب بهمن ماه ۱۳۷۱ تنها مرجع رسمی کشور است که وظیفه تعیین، تدوین و نشر استانداردهای ملی (رسمی) ایران را به عهده دارد.

نام موسسه استاندارد و تحقیقات صنعتی ایران به موجب یکصد و پنجاه و دومین جلسه شورای عالی اداری مورخ ۹۰/۶/۲۹ به سازمان ملی استاندارد ایران تغییر و طی نامه شماره ۲۰۶/۳۵۸۳۸ مورخ ۹۰/۷/۲۴ جهت اجرا ابلاغ شده است. تدوین استاندارد در حوزه های مختلف در کمیسیون های فنی مرکب از کارشناسان سازمان، صاحب نظران مراکز و مؤسسات علمی، پژوهشی، تولیدی و اقتصادی آگاه و مرتبط انجام می شود و کوششی همگام با مصالح ملی و با توجه به شرایط تولیدی، فناوری و تجاری است که از مشارکت آگاهانه و منصفانه صاحبان حق و نفع، شامل تولیدکنندگان، مصرف کنندگان، صادرکنندگان و وارد کنندگان، مراکز علمی و تخصصی، نهادها، سازمان های دولتی و غیر دولتی حاصل می شود. پیش نویس استانداردهای ملی ایران برای نظرخواهی به مراجع ذی نفع و اعضای کمیسیون های فنی مربوط ارسال می شود و پس از دریافت نظرها و پیشنهادهای در کمیته ملی مرتبط با آن رشته طرح و در صورت تصویب به عنوان استاندارد ملی (رسمی) ایران چاپ و منتشر می شود.

پیش نویس استانداردهایی که مؤسسات و سازمان های علاقه مند و ذی صلاح نیز با رعایت ضوابط تعیین شده تهیه می کنند در کمیته ملی طرح و بررسی و در صورت تصویب، به عنوان استاندارد ملی ایران چاپ و منتشر می شود. بدین ترتیب، استانداردهایی ملی تلقی می شوند که بر اساس مفاد نوشته شده در استاندارد ملی ایران شماره ۵ تدوین و در کمیته ملی استاندارد مربوط که سازمان ملی استاندارد ایران تشکیل می دهد به تصویب رسیده باشد.

سازمان ملی استاندارد ایران از اعضای اصلی سازمان ملی استاندارد (ISO)<sup>۱</sup>، کمیسیون ملی الکتروتکنیک (IEC)<sup>۲</sup> و سازمان ملی اندازه شناسی قانونی (OIML)<sup>۳</sup> است و به عنوان تنها رابط<sup>۴</sup> کمیسیون کدکس غذایی (CAC)<sup>۵</sup> در کشور فعالیت می کند. در تدوین استانداردهای ملی ایران ضمن توجه به شرایط کلی و نیازمندی های خاص کشور، از آخرین پیشرفت های علمی، فنی و صنعتی جهان و استانداردهای بین المللی بهره گیری می شود.

سازمان ملی استاندارد ایران می تواند با رعایت موازین پیش بینی شده در قانون، به منظور پشتیبانی از مصرف کنندگان، حفظ سلامت و ایمنی فردی و عمومی، حصول اطمینان از کیفیت محصولات و ملاحظات زیست محیطی و اقتصادی، اجرای بعضی از استانداردهای ملی ایران را برای محصولات تولیدی داخل کشور و/یا اقلام وارداتی، با تصویب شورای عالی استاندارد، اجباری نماید. سازمان می تواند به منظور حفظ بازارهای ملی برای محصولات کشور، اجرای استانداردهای صادراتی و درجه بندی آن را اجباری نماید. همچنین برای اطمینان بخشیدن به استفاده کنندگان از خدمات سازمان ها و مؤسسات فعال در زمینه مشاوره، آموزش، بازرسی، ممیزی و صدور گواهی سامانه های مدیریت کیفیت و مدیریت زیست-محیطی، آزمایشگاه ها و مراکز کالیبراسیون (واسنجی) و وسایل سنجش، سازمان ملی استاندارد ایران این گونه سازمان ها و مؤسسات را بر اساس ضوابط نظام تأیید صلاحیت ایران ارزیابی می کند و در صورت احراز شرایط لازم، گواهینامه تأیید صلاحیت به آن ها اعطا و بر عملکرد آن ها نظارت می کند. ترویج دستگاه ملی یکاها، کالیبراسیون (واسنجی) و وسایل سنجش، تعیین عیار فلزات گرانبها و انجام تحقیقات کاربردی برای ارتقای سطح استانداردهای ملی ایران از دیگر وظایف این سازمان است

1 - International Organization for Standardization

2 - International Electrotechnical Commission

3 - International Organization of Legal Metrology (Organisation Internationale de Metrologie Legale)

4 - Contact point

5 - Codex Alimentarius Commission

## کمیسیون فنی تدوین استاندارد

«فناوری اطلاعات - تبادل بر روی کارت‌تريج‌های لوح (ديسک) نوری ۳۰۰ mm (میلی‌متر) از نوع یکبار نوشتن و چندین‌بار خواندن (WORM) با استفاده از روش قالبِ فرمان‌یارِ (کنترلی) نمونه (SSF)»

### سمت و/یا نمایندگی

### رئیس

عضو هیأت علمی پژوهشگاه ارتباطات و فناوری اطلاعات

کلانتری، رضا  
(فوق لیسانس مهندسی صنایع)

### دبیر:

کارشناس پژوهشگاه استاندارد

شیرازی میگون، مریم  
(لیسانس مهندسی فناوری اطلاعات)

### اعضاء: (اسامی به ترتیب حروف الفبا)

کارشناس شبکه دانشگاه هوا فضا

بیاتی، محمد  
(لیسانس مهندسی فناوری اطلاعات)

کارشناس الکترونیک دانشگاه هوا فضا

پاشائی، عبدالرضا  
(لیسانس مهندسی الکترونیک)

کارشناس فنی جهاد دانشگاهی

حمزه، مصطفی  
(فوق لیسانس مدیریت اجرایی)

کارشناس شبکه شرکت صنایع کامپیوتری ایران

خیراندیش، مهدی  
(لیسانس مهندسی کامپیوتر - نرم افزار)

کارشناس تدوین سازمان فناوری اطلاعات ایران

سعیدی، عذراء  
(فوق لیسانس مهندسی مخابرات)

کارشناس استاندارد

فرهاد شیخ احمد، لیلا  
(فوق لیسانس مهندسی کامپیوتر - نرم افزار)

کارشناس تدوین سازمان فناوری اطلاعات ایران

قسمتی، سیمین  
(فوق لیسانس مهندسی فناوری اطلاعات)

- کارشناس شبکه نمایندگی شرکت مادیران  
کریمی، علی  
(لیسانس مهندسی کامپیوتر - نرم افزار)
- کارشناس فنی شرکت ایران ارقام  
مردانی، حسین  
(لیسانس مهندسی کامپیوتر - نرم افزار)
- کارشناس سازمان فناوری اطلاعات ایران  
معروف، سینا  
(لیسانس مهندسی کامپیوتر - سخت افزار)
- کارشناس پژوهشگاه استاندارد  
میرزاخانی، ایرج  
(لیسانس مهندسی برق - قدرت)
- کارشناس پژوهشگاه استاندارد  
نعیمی، فخری  
(لیسانس فیزیک)
- کارشناس پژوهشگاه استاندارد  
ولی پور، لیلا  
(لیسانس مهندسی کامپیوتر - نرم افزار)

## فهرست مندرجات

صفحه	عنوان
ب	آشنایی با سازمان ملی استاندارد ایران
ج	کمیسیون فنی تدوین استاندارد
و	پیش‌گفتار
۱	۱ هدف و دامنه کاربرد
۱	۲ انطباق
۲	۳ مراجع الزامی

## پیش‌گفتار

استاندارد « فناوری اطلاعات- تبادل بر روی کارت‌تریج‌های لوح (دیسک) نوری ۳۰۰ mm (میلی‌متر) از نوع یکبار نوشتن و چندین بار خواندن (WORM) با استفاده از روش قالب فرمان‌یار (کنترلی) نمونه (SSF) » که پیش‌نویس آن در کمیسیون فنی مربوط، توسط پژوهشگاه سازمان استاندارد مبنای روش تنفیذ مورد اشاره در راهنمای ISO/IEC Guide21-1 (پذیرش منطقه‌ای یا ملی استانداردهای «بین‌المللی / منطقه‌ای») و دیگر مدارک استاندارد) به عنوان استاندارد ملی ایران، تهیه شده و در دوپست و نودمین اجلاس کمیته ملی استاندارد رایانه و فرآوری داده‌ها مورخ ۹۲/۷/۲۳ مورد تصویب قرار گرفته است، اینک به استناد بند یک ماده ۳ قانون اصلاح قوانین و مقررات مؤسسه استاندارد و تحقیقات صنعتی ایران، مصوب بهمن ماه ۱۳۷۱، به عنوان استاندارد ملی ایران منتشر می‌شود.

برای حفظ همگامی و هماهنگی با تحولات و پیشرفت‌های ملی و جهانی در زمینه‌ی صنایع، علوم و خدمات، استانداردهای ملی ایران در مواقع لزوم تجدیدنظر خواهد شد و هر پیشنهادی که برای اصلاح یا تکمیل این استانداردها ارائه شود، در هنگام تجدیدنظر در کمیسیون فنی مربوط، مورد توجه قرار خواهد گرفت. بنابراین، همواره از آخرین تجدیدنظر آنها استفاده خواهد شد.

این استاندارد ملی براساس پذیرش استاندارد بین‌المللی به شرح زیر است :

ISO/IEC 13614:1995, Information technology- Interchange on 300 mm optical disk cartridges of the write once, read multiple (WORM) type the SSF method

# فناوری اطلاعات - تبادل بر روی کارت‌تریج‌های لوح (دیسک) نوری ۳۰۰ mm (میلی‌متر) از نوع یکبارنوشتن و چندین بار خواندن (WORM)<sup>۱</sup> با استفاده از قالب فرمان‌یار (کنترلی) نمونه (SSF)<sup>۲</sup>

## بخش اول: کلیات

### ۱ هدف و دامنه کاربرد

این استاندارد ملی بر اساس پذیرش استاندارد بین‌المللی ISO/IEC 13614 : 1995 تدوین شده است. هدف از تدوین این استاندارد، تعیین مشخصات کارت‌تریج‌های لوح نوری (ODC) ۳۰۰ mm (میلی‌متر) از نوع WORM برای اطلاعات آماده و برای داده‌هایی است که یکبار نوشته و چندین بار خوانده شوند.

این استاندارد برای موارد زیر کاربرد دارد:

- شرایط برای آزمون انطباق و دیسک‌گردان مرجع؛
  - مشخصات مکانیکی و فیزیکی کارت‌تریج برای تامین قابلیت تعویض مکانیکی بین سامانه‌های پردازش داده؛
  - قالب اطلاعات بر روی لوح، هم آماده و هم نوشته شده توسط کاربر؛
  - مشخصات اطلاعات آماده بر روی لوح؛
  - مشخصات نوری لوح، که سامانه‌های پردازش داده را قادر می‌سازند داده را درون لوح بنویسند؛
  - حداقل کیفیت داده نوشته شده روی لوح توسط کاربر که سامانه‌های پردازش داده را قادر می‌سازند تا داده‌ها را از لوح بخوانند.
- این استاندارد همراه با استاندارد دیگری برای حجم و ساختار فایل، برای تبادل کامل داده بین سامانه‌های پردازش داده به کار برده می‌شود. تبادل شامل توانایی خواندن و نوشتن داده، بدون مطرح کردن هرگونه خطایی است.

### ۲ انطباق

کارت‌تریج لوح نوری ۳۰۰ mm (میلی‌متر) اگر تمامی الزامات اجباری مشخص شده این استاندارد را برآورده سازد، در انطباق با این استاندارد ملی است.

دیسک‌گردانی که در انطباق با این استاندارد ملی باشد باید در محیط عملکردی، قابلیت نوشتن روی هر کارت‌تریج لوح نوری که منطبق با این استاندارد است را داشته باشد و قابل به خواندن هرگونه از این کارت‌تریج‌های لوح نوری که با هر دیسک‌گردانی منطبق با این استاندارد ملی نوشته شده است، باشد. اگر یک دیسک‌گردان نمی‌تواند طیف کاملی از رسانه‌های در انطباق با استاندارد را بپذیرد، نباید ادعای انطباق کند.

1 - Write Once Read Multiple

2 - Sample Servo Format

3 - Optical Disk Cartridge

## ۳ مراجع الزامی

مدارک الزامی زیر حاوی مقرراتی است که در متن این استاندارد ملی ایران به آن‌ها ارجاع داده شده است. بدین ترتیب آن مقررات جزئی از این استاندارد محسوب می‌شوند.

در صورتی که به مدرکی با ذکر تاریخ انتشار ارجاع داده شده باشد، اصلاحیه‌ها و تجدید نظرهای بعدی آن مورد نظر این استاندارد ملی ایران نیست. در مورد مدارکی که بدون ذکر تاریخ انتشار به آن‌ها ارجاع داده شده است، همواره آخرین تجدید نظر و اصلاحیه‌های بعدی آن‌ها مورد نظر است.

استفاده از مراجع زیر برای این استاندارد الزامی است:

۱-۳ استاندارد ملی ایران به شماره ۵۲۳۳: سال ۱۳۸۱، ایمنی تجهیزات رایانه‌ای

۲-۳ استاندارد ملی ایران به شماره ۹۲۳۶-۳-۳: سال ۱۳۸۶، طبقه‌بندی شرایط محیطی - قسمت ۳-۳: طبقه‌بندی گروه‌های پارامترهای محیطی و شدت‌های مربوط - استفاده ساکن در مکان‌های محافظت شده در برابر شرایط آب و هوایی

کلیه بندهای استاندارد بین‌المللی ISO/IEC 13614:1995 در مورد این استاندارد ملی معتبر و الزامی است.